

smoliti

Fico, Sichen. smolyti, fasmoliti, is
smolò farápati, farápati, se spo-
pasti ali sperjemati noher smola.

HIPOLIT: Dict. I , 44j

smoliti

Sechen, mit Sech bestreichen. smoliti, rasmoliti,
is smoló serápati, namápati, por
stúrihati. picare, impicare; pice Inducere,
ungere, oblinere.

HIPOLIT: Dict. II, 139

smolnast

Gummosus, fell gummi oder pech. polhen táke
gúmme, smolè: gúmmast, smólnast.

smolnast

Harzechtig, Voll harz. smolén, smolnaft,
poln smolé. Refinosus.

smolnast

Refinatus, gehärzt, mit harz bestrichen. is smo-
lò, ali s'pílpoam namáfan: smolèn, smolnàst.

HIPOLIT: Dict. I , 567

smotlaka

Impedimenta, der Tros in einem heerzug. ta
sóderga smotláka per éni vojski, pagáfla etc.

smotlaka

Colluvies, Vnrath, Vnflat: ein hauffen schändlicher
leuthen. ena ne/nága, pomynek, lusha, blatu, nagnu/
sóba, nezhédno/t, negnú/no/t; ena sblóda, /motláka
nezhédnih inu slozhé/tih ludy.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 112

smotlaka

24. Lejtajónha smobláka

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 74

smotlaka

Insecta volantia. Fliegend Insektier.
Lejtajónka smotlaka.

smotlaka

Insecta reptantia. Kriechende Insektifer.
Gomazénha smotláka.

smotlaka

Ungeziefer.nagnúsne gomasézhe shiváli, smotláka,
malu pridni ludé.infecta,fordidae bestiolae:
quisquiliae hominum.

HIPOLIT; Dict. II,

smotlaka

Plunder, hausraht. hířhnu oródje, hířhna
řpráva řmotláka, řódèrga. řuppelleŕ.

smotlaka

Tros, Vnnuz gesind, so dem kriegsvolck nachfolgt.

smotlaka malupridnih ludý pèr eni vojski.

Impedimenta in Exercitu.

HIPOLIT: Dict. II, 199

smotlaka

Wüst, Unreinigkeit. smety, nefnága, smetyszhe,
smotláka. sordes, illuvies.

HIPOLIT: Dict. II,

smotlaka

Interpurgo, ersäubern, vom wuest reinigen.
osnáfhiti, od nesnáge inu smotláke ozhístiti,
ozhéditi.

smotlaka

sa

Fæx,
Fæx civitatis. das schändlich, vunnur hudel-
volck in einer statt. smatläka, faverfik
tiga folka v' eninn mestu, nenurmi skrod.
livi samapasku. ludyè, söderga.

HIPOLIT: Dict. I, 235

se

smotlaka
smotlaka

quibus accedit Haereticismus in prope innumeras
sectas divisus. wellichen Zugesezt wird das ^Ke-
zerthum in gleichsam Vnzahlbare secten Zertheilt.
katérim se pèrstávi kèzarstvu kateru je rekózh
v'neshtivílne smote inu smotláke respránu.

swrad

Foetidus, gestauk. swrad.

HIPOLIT: Dict. I, 248

smrad

Rancor, schimmel, grüne und gräulender ge-
stanck und fäule. plejsnivína, fháltovina
grenzhína, gnýlost, smerdezhína en fháltou
negnúfsen smrad inu gnyloba. 2. Zorn, has.
sèrd, jéfa, sovráshtvu.

HIPOLIT: Dict. I, 543

smrad

Mephitis, ein geschwefleter gestank der erden,
der von schwefelwasser komt. en fhveplèn
smrad te fémle, katéri od fhvepléne vóde príde.

smrad

Scorbutus, mundfäule, scharbock. gnilóba, inu
smrad tih ust

smrad

Stomacace, mundfäule. gnilóba tih ust, ústni
smrad

smrad

Intor, gestanck. smrad, smardlivost.

HIPOLIT: Dict. I / 532

smrad

Une, gestanen des mands. en smrad
s' vuist. en ostiden, s'ylna smer.
denk duk s' vuist.

HIPOLIT: Dict. I 1424

smrad

Paedor, Vnflat an menschen. nesnága, nagnús-
nost gnufsóba smrad na zhlovéku.

smrad

Olor, ein schwan. en labùd. Candore ante-
ire clores. weisser seyn als die schwanen.
bélishi bití kóker labúdi. 2. Gestanck. smrad,
smardezhína.

smrad

Inodoro, einen bösen geruch machen. en hud
duh sturíti, dáti, fasmráditi, en smrad naprá-
viti. erschmecken. fadisháti, obdisháti.

smrad

Graveolentia, starcker vnd böser geruch.
mozhàn inu hud duh, smardlíu duh, smardlívest,
smrad, ostúdnú dishájne.

smrad

Hircus, Bock, der böß gestanck vnter den
uchsen. kófel. en ostúden smrad pod páfdi-
hami. x)

x) sprva zapisano: vmej volmi - je Hip. prečr-
tal.

smrad

Spiro,
spirare tetrum odorem. einen bösen geruch von
sich geben. en hud duh, ali en smrad od sébe dáti.

smrad

Sordes, wust, Vnflat. smetý, nesnága, smetiszhe,
smrad, negnusóba, sméjtaliszhe.

swrad

Gestreck. swrad. putor, factor.

HIPOLIT: Dict. II, 75

smrad

Sudžerey. smety, smrad, nefnága, gnufsóba, pazhkaría,
pazhkánie, pazhkálishhe. sordes, labes, macula.

HIPOLIT: Dict. II,

191

smrad

Gestank der Uchsen. smrad, smraduše
spod pāsdihe. Hircus, virus.

HIPOLIT: Dict. II, 205

smrad

Geruch. duh, shmah, odor. guter geruch. dóber,
sladák duh, ali shmah. svavis vel gratus odor.
böser geruch. en nepriéten shmah, smrad. foe-
tor, graveolentia, malus odor. starcker geruch.
en mozhán duh. aufterus, acutus odor.

HIPOLIT: Dict. II, 73

smrad

Soetor, gestank, wüster geruch. smrad,
gend, negnüssen duh, eli smrad.

HIPPIIT: Dict. I , 248

smrad

Unflätigkeit, wust. nefnága, nagnufsóba,
smrad, gèrdóba, blátu, nevfhtált, nezhéd-
noft. fordities, fpurcities, foeditas, poe-
dor, fqualor, Deformitas.

(smrdeti) smrad
smradi

Nasus olfacit odores et foetores. die Nase rie-
chet die Geruche Vnd die Gestancke. Nus difhy
lekpe duhé inu smardý.

smradíšče

Cloaca, Ehe grube, dardurch der Vnflat von ein
orth hinweg lauft. éná jáma, skus katéro ta ne-
snága se prozh otéjka, gnójna jáma, jéufhelzhna
jama, smradíšche, lyák.

smraditi

Crepitus,

crepitum reddere. farren. perdejtí, poperdávati,
smraditi.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 148

smriālec
-vic

Schnarchler, Schnarcher. Smričávi, hax.
hávi. Rhonchisator, rhonchorum per-
petuus Cornicea: jugiter Rhonchifrans.

šmrčanie

Stertor, das schnarchlen. tu harklájne,
smerzhánie, hárkanie.

HIPOLIT: Dict. I, 623

smrčanje

Rhonchus, das schnarchen. smarzhájne, harzhájne,
hárkajne, hriplájne.

HIPOLIT: Dict. I , 573

snuriance

das Schnarchen, Schnarklen. snuriance, har-
ziance, harkante. Rhonchorum enisio,
stertentis stridens respiratio, Rhonchif-
satio.

HIPOLIT: Dict. II, 167

smrčati

Defterto, aufhören zuschnarchen. nehát
herkáti, fmerzháti, od herkánia jéníati,
fe is'herkáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 182

smrčati

Sterto, schlafen, oder schnarchen. ^lspáti, ali
smerzháti, harkláti.

HIPOLIT: Dict. I, 623

smriati

Rhonchifso, shuarchen. smarshati,
harshtati, harsati, kriptati.

HIPOLIT: Dict. I, 573

pmvriati

Schnarchen im Schlaf. smexhāti, haxhāti,
hārdati, heiplati. Stertere, rhonchifere,
rhonchos trahere.

smičati

smičeč^u

- coč^u

Dhonchingus, schwarzend. smarrheorch,
harrajorch, harrhèrch.

HIPOLIT: Dict. I, 573

smrček

Distillatio, abtropfung: einfluss vom haubt
in die nasen der schnupfen: distillirung.
odkáplejne: odtéjk is gláve v'nufs tiga
smérzhka: tákajne, solfójne, distilírajne,
řhgánie.

smrček

i

Spiramentum, narium spiramentum. luftlôch
lúknia sa dĥájne koker smerzhik v'nófsi.

HIPOLIT: Dict. I , 618

smrček
i

Naris, nasloch. smérček, nosna lúdnia.
nares naslöcher, nosne lúdnice, nasa

HIPOLIT: Dict. I, 383

svrček
i

Kluppen, die man den Pferden an die nasen legt.
kapizán, ali sheléjfu katéru se kóynu na smèr-
zhík postávla. pastomis. alýs postomis.

smrček
i

Trachea, die luftröhr. ti luftni rórki, ali
lúknize v' nóf'si, ali v' gárli, skus katére se
díha inu sápa vléjzhe: smerzhîk, sopihálnik,
díshik.

HIPOLIT: Dict. I , 674.

smrček
u

Athenloch. smerszik, odúfik. Sohe spir
raculum, spirameu.

HIPOLIT: Dict. II, 12